

Установа “Дзяржаўны музей гісторыі беларускай літаратуры”

Філіял “Літаратурны музей Максіма Багдановіча”



Даклад

«От идеи к воплощению
(история подготовки книги «М. Горький и А. Богданович:
дружба, рожденная на берегах Волги», Москва, 2018)»

Круглы стол “Максім Горкі і Адам Багдановіч:
сяброўства, народжанае на берагах Волгі”
(г. Мінск, філіял “Літаратурны музей Максіма Багдановіча”
26 верасня 2019)

Аўтар:
вядучы навуковы супрацоўнік
навукова-асветніцкага аддзела
Мышкавец Ірына Вітальеўна

Одним из основных нормативно-правовых актов, которым руководствуются современные белорусские музеи, является “Кодекс Республики Беларусь о культуре” от 20 июля 2016 г. № 413-З. В статье 152 дано определение музейного дела – “это направление культурной деятельности по созданию и развитию музеев, выявлению предметов музейного значения, комплектованию музейных фондов, а также по учету, хранению, изучению, использованию и популяризации музейных предметов. Популяризация музейных предметов, коллекций занимает последнее место в этом ряду, но, тем не менее, относится к важным видам деятельности.

2

В свою очередь, “популяризация” может осуществляться разными способами, а не только через создание постоянных и временных экспозиций. Книга “М. Горький и А. Богданович: дружба, рожденная на берегах Волги”, увидевшая свет в конце 2018 года, в московском издательстве “Художественная литература”, и есть один из самых оптимальных способов презентации богатейших музейных и архивных фондов. Кроме того, она является важным шагом на пути налаживания, восстановления культурных связей и отношений, утраченных после развала стран и обретения независимости. Издание показало, что белорусские и российские культурные институции могут иметь общие интересы, и, объединившись, могут осуществлять большие проекты. Позвольте схематично познакомить с историей создания книги, поскольку мне посчастливилось принимать участие в проекте,

3

Литературный музей Максима Богдановича был создан в 1981 году, на тот момент приоритетной являлась научно-поисковая работа. Было важно собрать артефакты, связанные с жизнью и творчеством Максима Богдановича, его родных, друзей, коллег, для создания основной экспозиции. Не менее важным сотрудники считали сбор информации о культурных ценностях, которые связаны с Богдановичами и хранятся в различных научных и культурных заведениях, в Беларуси и за ее пределами. О том, что материалы могут находиться в российских учреждениях или у частных лиц, было известно из разных источников, в том числе из писем Адама Егоровича Богдановича, отца поэта, Павла Адамовича Богдановича, сводного брата.

4.

Например, в письме к Нине Борисовне Ватаци от 5 апреля 1965 года П. А. Богданович писал: «Одну из рукописей моего отца А. Е. Богдановича я не сдал для хранения в Институт [Институт белорусской литературы – И.М.]. Это воспоминания отца о частной семейной жизни семьи Пешковых и о родственных связях отца с этой семьей. Рукопись касается многих неизвестных фактов из жизни М. Горького и его жены Е. П. Пешковой. Это те воспоминания, которые я считал невозможным при жизни Екатерины Павловны без ее разрешения оглашать. Эту рукопись я лично передал в руки Екатерины Павловны с указанием поступить с нею по своему усмотрению. Она

мне сказала, что, ознакомившись с рукописью, она решит, хранить ли ее в личном архиве или передать на хранение в Институт им. Горького. Как она распорядилась, мне неизвестно. Позднее я ей же передал для хранения в личном архиве шкатулку с перепиской отца с Александрой Павловной Волжиной – сестрой Екатерины Павловны и будущей женой отца» («Шлях паэта», 1975 г.).

5

Позднее стало известно, что эта переписка хранится в Архиве-музее А. М. Горького в Москве. В это же структурное подразделение Института мировой литературы им. А. М. Горького в разное время поступили письма Адама Егоровича Богдановича к Екатерине Павловне Пешковой, жене М. Горького, к Петру Петровичу Крючкову, литературному секретарю русского писателя, собственно, переписка А. Е. Богдановича и М. Горького. Белорусский писатель Леонид Иосифович Зубарев первым получил доступ к указанным выше материалам, отдельные фрагменты писем он цитировал в документально-художественной повести «Крик Буревестника» (Минск, 1989 год).

6

В конце 1990-х в Архив А. М. Горького была командирована Валентина Францевна Белявская, главный хранитель фондов Литературного музея Максима Богдановича. Она изучала переписку А. Е. Богдановича и Е. П. Пешковой, результаты исследования презентовала в музее Максима Богдановича, на Международной научной конференции «Лёс нацыянальнай культуры на паваротах гісторыі» (Минск, 1995 г.). В докладе «Адам Богданович. Взаимоотношения с Пешковыми и Волжиными в освещении архивных материалов» В. Ф. Белявская рассказала о сложностях, с которыми ей пришлось столкнуться при получении доступа к материалам, также она привела цитаты из нескольких писем А. Е. Богдановича.

Сотрудники Литературного музея Максима Богдановича и в дальнейшем предпринимали попытки получить доступ к архивам. В частности, директор музея Татьяна Эдуардовна Шелягович в 2010 году обратилась к заведующей архивом А. М. Горького Елене Рафаэловне Матевосян с предложением об обмене электронными копиями материалов, хранящихся в фондах учреждений. К сожалению, инициатива белорусской стороны об обмене копиями не была поддержана, но поступило приглашение о непосредственной работе в архиве, что сделать было на то время достаточно проблематично, учитывая короткие сроки командировок и большой объем предлагаемого для изучения материала.

7

Еще одна попытка получения копий была предпринята сотрудниками Литературного музея Максима Богдановича в 2016 году. Мне посчастливилось принимать участие в Международной научно-практической конференции «М. Горький – художник и мыслитель» в Государственном музее

А. М. Горького. Заведующая архивом А. М. Горького Е. Р. Матевосян вновь пригласила сотрудников музея Богдановича в архив.

8

В ноябре 2017 года в Москве проходил экспертно-медийный форум-семинар «Новый вектор гуманитарного сотрудничества», в котором принимали участие российские и белорусские политики, ученые, научные работники, журналисты. На одном из заседаний форума мной был представлен доклад «Научные и творческие контакты Литературного музея Максима Богдановича с учреждениями науки, культуры, образования Российской Федерации, российскими гражданами, общественными организациями». В докладе было озвучено предложение о включении в план деятельности на 2018 год совместного выставочного или издательского проекта, посвященного взаимоотношениям Богдановича и Горького, в рамках празднования 150-летия со дня рождения русского писателя.

Инициатива белорусской стороны была поддержана Постоянным комитетом Союзного государства и лично Георгием Алексеевичем Рапотой, государственным секретарем. В конце декабря 2017 года Дарья Сергеевна Московская, заместитель директора ИМЛИ РАН, также принимавшая участие в форуме, сообщила о принятом решении и необходимости начать работу над изданием.

9

2 апреля 2018 года в рамках празднования Дня единения России и Беларуси в Белорусском национальном пресс-центре прошла пресс-конференция с участием Григория Алексеевича Рапоты, постоянного секретаря Союзного государства, представителей Института мировой литературы имени А. М. Горького Российской академии наук, Министерства культуры Республики Беларусь, Государственного музея истории белорусской литературы, Литературного музея Максима Богдановича.

Был подписан договор о сотрудничестве между ИМЛИ РАН и Государственным музеем истории белорусской литературы. Главная цель договора: безвозмездное взаимное предоставление копий (в формате сканированных оригиналов) документов из фондов Архива А. М. Горького, структурного подразделения Института мировой литературы им. А. М. Горького, из фондов Литературного музея Максима Богдановича, филиала Государственного музея истории белорусской литературы.

Важным в договоре является определение, для каких целей могут использоваться переданные сторонам копии документов. Согласно условиям договора, электронные копии (в электронном и распечатанном виде) могут использоваться при создании постоянной и временных экспозиций Литературного музея Максима Богдановича. Также есть возможность работать с переданными документами при проведении научных исследований, использовать в публикациях с указанием места их постоянного хранения.

В Литературный музей Максима Богдановича переданы электронные копии 314 единиц хранения, большая часть их них – это письма, но есть открытки, записки, телеграммы, почтовые квитанции, документы и копии документов. В архив музей А.М.Горького переданы электронные копии 63 наиболее важных музейных предметов, касающихся личных и семейных взаимоотношений Горького и Богдановича: рукопись А. Е. Богдановича «Воспоминания о Максиме Горьком», черновики писем А.Е.Богдановича к М.Горькому, письма Е.П.Пешковой к А.Е.Богдановичу. Также была передана переписка А.Е.Богдановича с музеем М.Горького и различными издательствами, посвященная различным вопросам горьковедения.

Первоначально в работу над проектом были включены сотрудники ИМЛИ РАН, Архива А.М.Горького, Литературного музея Максима Богдановича, Государственного музея истории белорусской литературы. Позднее к участию в работе присоединились сотрудники Национальной академии наук Беларуси, в лице Николая Валентиновича Труса, докторанта НАН Беларуси, кандидата филологических наук, составителя энциклопедии «Максим Богданович», автора множества статей, посвященных белорусскому поэту и его окружению. Еще одним партнером стал Рыбинский государственный историко-архитектурный и художественный музей-заповедник.

На первоначальном этапе необходимо было провести расчистку архивных и музейных документов с целью определения содержания будущего издания. Этой достаточно сложной работой занималась белорусская сторона, сотрудники Литературного музея Максима Богдановича – Марина Михайловна Запартыко, Михаил Александрович Барановский, Ирина Витальевна Мышкова, Государственного музея истории белорусской литературы – Антон ... Гриб. На этапе непосредственной подготовки текстов к публикации подключились московские коллеги Лариса Григорьевна Жуховицкая, Ольга Васильевна Быстрова. Ими же, а также Дарьей Сергеевной Московской были подготовлены вступительные статьи.

В процессе работы концепция издания претерпела изменения, в книгу, кроме планировавшихся изначально воспоминаний А.Е.Богдановича и эпистолярия, вошли воспоминания известного российского ученого, урбаниста и краеведа Николая Павловича Анциферова о А. Е. Богдановиче, выявленные Д. С. Московской в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки. Включение этого блока материалов позволило расширить часть, посвященную Адаму Егоровичу, а именно включить в книгу материалы к его биографии. Отдельным разделом представлены документы – копии характеристик, справок, удостоверений, выписка из протокола Комиссии РКИ по чистке аппарата.

Поскольку документы освещают только определенный этап жизни А. Е. Богдановича (1920-1930-е гг.), возникла необходимость более полной презентации «одного из главных героев книги», имя которого, в отличие от имени Максима Горького, известно достаточно узкому кругу белорусских и российских исследователей. Блестяще справился с этой задачей Николай Валентинович Трус, подготовив объемный и насыщенный материал «Богдановичи: жизнеописание в координатах исследовательского поиска». Белорусский ученый в статье показал, как реализовывался «жизненный, научный, творческий потенциал каждого из Богдановичей». Н.В.Трус подчеркнул, Адам Богданович может представлять в разных ипостасях – как этнограф, педагог, языковед, историк литературы, мемуарист. Но главный акцент в том, что он – отец Максима Богдановича, классика белорусской литературы.

Имя Максима Богдановича неслучайно возникло в моем сообщении, ибо в процессе работы над изданием Д. С. Московской был выявлен еще один очень важный документ, о котором не знали сотрудники Литературного музея Максима Богдановича. Вернее, богдановичеведы высказывали предположения о его существовании, но подтверждений не находили. Речь идет о рукописной тетради переводов Максима Богдановича на русский язык, которая была отправлена молодым поэтом в редакцию товарищества «Знание».

В письме от 12 июля 1925 года А.Е.Богданович спрашивает у Максима Горького: «Между прочим – Максим [Богданович – И.М.] в 13 или 14 году писал Вам и вероятно послал книжку своих стихов. Не сохранилось ли у вас его письма? Не дадите ли Вы о нем или его стихах коротенького отзыва? Белорусы были бы весьма обрадованы». Ответ Горького был отрицательный: «Максим не писал мне, и книги своей не посылал» (4 августа 1925 года, Сорренто).

Отыскать важные документы пыталась Нина Борисовна Ватаци, готовившая к публикации сборник воспоминаний и материалов о Максиме Богдановиче. В письме к Н. Ватаци от 26 марта 1965 года сводный брат поэта Павел Богданович подчеркивает: «В 1906 г. жизненные пути отца и Максима Горького разошлись. Переписка между ними возобновилась только в конце 20-х годов (точно не помню). Литературная деятельность Максима протекала в период, когда отец не переписывался с Алексеем Максимовичем. Отец никогда не обращал внимания Горького на творчество брата, это мне хорошо известно. Как видим, оба – и Максим Горький, и Павел Богданович – заблуждались/ошибались».

Факсимиле лицейской тетради Максима Богдановича стало прекрасным финальным аккордом издания «М.Горький и А.Богданович: дружба, рожденная на берегах Волги». В тетрадь молодой поэт тонким, аккуратным почерком вписал восемь собственных стихотворений в переводе на русский язык, среди них одно неизвестное произведение:

14

Правда, и черные дни сплетались с ясными днями,
Но далеко уж они в прошлое все отошли.
Всех я теперь их люблю, – ведь издали кажется сердцу,
Словно узорная чернь по серебру пролегла.

15

Символично, что данным стихотворением завершается издание, но работа музейных сотрудников, работников архивов не прекращается. В ноябре 2018 года сотрудники Литературного музея Максима Богдановича презентовали художественно-документальную выставку «Адам Богданович, Евгений Чириков, Максим Горький. На перекрестке судеб». Этот экспозиционный проект – также появился на свет в результате объединения усилий разных музейных учреждений – музея белорусского поэта, Русского музея фотографии (г. Нижний Новгород) и материалов из частного архива семьи Чириковых (г. Нижний Новгород, г. Минск).

16

Презентация самого издания проходила параллельно в Москве и Минске, в частности, 6 февраля 2019 года книгу презентовали во время проведения 26-й Минской международной книжной выставки-ярмарки, а 7 февраля в Литературном музее Максима Богдановича. В настоящее время осуществляется передача книги в учреждения образования и науки, деятелям культуры, заинтересованным лицам.

Литературный музей Максима Богдановича продолжает плодотворно, сотрудничество с различными государственными учреждениями Российской Федерации, российскими гражданами и общественными организациями, ведущими краеведческую деятельность. И наша сегодняшняя встреча этому главное подтверждение.